

ANUL II
No. 58
Vineri 28 Aprilie
1933

ROMBOL

Buletin oficial al Federației Române de Fotbal Asociație

ANUL II
No. 58
Vineri 28 Aprilie
1933

BIROUL FEDERAL

Sedința din 21 Aprilie 1933

Prezidează d. P. Nedelcovici.
Membri prezenți d-nii: Căp. C. Dumitrescu, N. Lucescu, R. Istrati, O. Luchide, L. Silberman.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 10 Aprilie 1933.
2) Se admite apelul grupării Tricolor din Ploști, contra deciziei Ligii de Sud din 17 Noiembrie 1932, prin care menționată grupare a fost amendată cu 1.500 lei pentru jocuri cu grupări în neregulă față de federație, se ridică amenda pronunțată și se aplică comisiei districtuale Ploști pedeapsa mustrării, pentru aprobări de jocuri, date fără competență.

Motiv:

Cu bună credință gruparea Tricolor Ploști a jucat contra unei grupări neafiliate și contra unei grupări desființate, ambele din alte localități, în baza aprobărilor date de comisiunea districtuală Ploști, aprobări care intrau în competența Ligii de Sud și Federației.
3) Se admite apelul grupării D. V. A. din Galați contra deciziei Ligii de Sud din 14 Noiembrie 1932, prin care jucătorul Gh. Valianatos a fost suspendat pe timp de 9 luni pentru joc într-o echipă neafiliată.

Motiv:

Jucătorul Valianatos Gh. a participat ca militar la un joc susținut de echipa corpului de trupă din care făcea parte, joc aprobat de comisiunea districtuală Galați.

4) Biroul federal referindu-se la concluziunile Ligii de Vest privitoare la afiliere, se declară în contra acestor concluzii, având în vedere că în materie de afiliere și de caz la caz — districtele și ligile regionale au facultatea de a aviza (după cercetările pe care le cred necesare) contra afilierii grupărilor care nu prezintă suficiente garanții materiale de existență, sau de a interzice activitatea grupărilor afiliate care nu îndeplinesc condițiile de ființă publică impuse de regulamentul de administrație.

Cantitatea de echipament nu poate fi nici un caz constituit un criteriu decisiv de afiliere mai ales că ea nici nu poate fi controlată.

5) Se ia act de raportul comisiei balcanice de studii pentru arbitri internaționali, și se va pune în vedere comisiile balcanice pentru buget.

6) La invitarea secretariatului Cupei Balcanice se decide a se cere punerea pe ordinea de zi a conferinței balcanice din Iunie, a propunerii Federației Române de a se considera jocurile din Iunie drept eliminatoarele pentru Campionatul Mondial, zona balcanică.

7) Pentru antrenamentul echipei naționale se dispune organizarea unui joc «Selecționat Armatei» contra «Selecționat Național» probabil în ziua rezervată de 28 Mai.

Detaliile de organizare se vor stabili într-o ședință viitoare.

8) Se declină oferta grupării Juventus de a se organiza un joc de antrenament la 28 Mai între clubul maghiar «Hungaria» și echipa probabilă a României, biroul federal studiind o altă formă pentru antrenarea echipei naționale, la acea dată.

9) Se restituie districtului Bucovina cererea jucătorului Schmiedfelden Rudolf din gruparea Iah, biroul federal declinandu-i competiția de a rejudeca.

10) Se clasează cererea grupării CFR București, în zilele de 8, 9 și 10 Mai, soderată neavând program propriu.

11) Se respinge cererea grupării Juventus din Oena Muresului de a juca cu grupări afiliate, până la obținerea afilierii în provizoriu.

12) În conformitate cu decizia Consiliului Federal din 29 Ianuarie se fixează finala Cupei României pentru 1932, la 30 Aprilie 1933, la Cluj.

Comisia Centrală va fi invitată să delege arbitru, Organizarea jocului se conferă Ligii de Nord.

Se face cunoscut Ligii de Vest condițiile de deplasare.

13) Se ia act de dispozițiunile luate în districtul Tg. Mureș privitoare la reluarea activității sportive.

14) Se suspendă gruparea Marina Constanta până la plata sumei de lei 700 ce datorază grupării Cioclop din București.

15) Biroul federal de acord cu concluziile C.C.A., respinge cererea d-lui D. Spiner de a fi confirmat arbitru oficial.

16) Se aprobă disputarea următoarelor jocuri cu echipa străină:

18 Aprilie 1933, Vulturii-Lugoj cu Kispest din Budapesta.

23 Aprilie 1933, Crisana-Oradea cu Kartierul III din Budapesta.

30 Aprilie 1933, Chinezul-Timisoara, cu Szegedi F. C. din Seghedin.

1 Mai 1933, C.A.T.-Timisoara, cu Szegedi F. C. din Seghedin.

Secretar general: O. LUCHIDE.

Sedința din 24 Aprilie 1933

Prezidează d. Paul Nedelcovici.
Membri prezenți d-nii: O. Luchide, N. Lucescu, L. Silberman, R. Istrati, D. Rotaru.

Supleanți d-nii: Dr. E. Irimescu, D. Xifando, B. Bărsu.
Asistă d. C. Rădulescu, președintele C. C. A.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 21 Aprilie 1933.

2) Se anulează legitimarea No. 9164 a jucătorului Culesir Mihai, legitimat prin fraudă regulamentul pentru gruparea Municipiului, din Cernăuți, rămânând bună legitimarea cu No. 6134 pentru gruparea Meseriașul Român din Cernăuți.

În conformitate cu art. 36 din regulamentul de legitimare, se pedepsește jucătorul Culesir Mihai cu seacă luni suspendare, cu începere de la 28 Aprilie 1933.

Comisiunea districtuală Bucovina va înregistra pedeapsa aplicată jucătorului în chestiune și va îngriji pentru înaintarea carnetului de legitimare cu No. 9164, spre anulare.

3) Se anulează legitimarea cu No. 14605 a jucătorului Rădulescu Mihail legitimat prin fraudă regulamentul pentru gruparea S. A. R. Telefonu-București, rămânând bună legitimarea cu No. 7828 pentru gruparea Juventus-București.

În conformitate cu art. 36 din regulamentul de legitimare se pedepsește jucătorul Rădulescu Mihail cu șase luni suspendare, cu începere de la 28 Aprilie 1933.

Comisiunea districtuală București va înregistra pedeapsa aplicată jucătorului în chestiune, îngrijind pentru depunerea carnetului de legitimare cu No. 14605, spre anulare.

4) Se propune Federației Polonoze jocul internațional Polonia-România la data de 16 Iulie 1933, la Varșovia.

Se va studia posibilitățile pentru disputarea unui al doilea joc al echipei naționale, Joi 20 Iulie, la Lemberg și se va propune districtului Bucovina organizarea unui joc, Duminecă 23 Iulie, la Cernăuți.

5) Se propune Federației Ungare jocul internațional Ungaria-România (amatori) la 24 Septembrie 1933, la București.

6) Se propune Federației Cehoslovace jocul Cehoslovacia — România (amatori) la data de 29 Octombrie 1933, în Cehoslovacia.

7) Se aprobă grupării Crisana din Oradea disputarea unui joc internațional cu echipa clubului «Booskay» din Debrecin în ziua de 10 Mai 1933, la Oradea.

8) Se aprobă disputarea unui joc internțional între reprezentativa Arad și echipa Clubului «Ujpest» din Budapesta, în ziua de 1 Mai 1933, la Arad, cu condițiunea ca organizarea jocului să fie făcută de către grupările arădene iar nu de către districtul Arad.

9) Biroul federal obligă comisiunea districtuală Arad să organizeze până la 1 Iulie 1933 o competiție între grupările de prima categorie din Arad, din beneficiul căreia să se achite datoriile districtului către cluburile ungare, conform deciziei comisiei mixte româno-ungare din 18 Martie 1933. Programul se va alege și trimite urgent Federației de către districtul Arad.

10) Se clasează ca tardivă întâmpinarea telegrafică a grupării Chinezul de a se refuza jocurile cu echipa clubului F. C. Szegedy la Timisoara în zilele de 30 Aprilie și 1 Mai, autorizată fiind acordată în ședința biroului federal din 21 Aprilie 1933, în baza avizelor favorabile ale districtului Timisoara și Ligii de Vest.

11) Întâmpinarea Ligii de Vest privitoare la litigiul Chinezul — Ferencvaros (Budapesta) se va transmite Federației Maghiare.

12) Reclamația Clubului Athletic din Timisoara contra Clubului Z.A.K. din Veliki Kikinda, se va transmite în copie Federației Jugoslave.

13) Reclamația grupării Generala din Craiova, contra jucătorului Chirina Craiova, din gruparea Rovine-Grivita-Craiova, se va transmite comisiei districtuale Oltenia, spre a judeca pe susnumitul jucător pentru introducerea în eroare a federației.

Duplicatul carnetului de legitimare eliberat susnumitului jucător se anulează. Districtul Oltenia va îngriji pentru înaintarea lui.

14) Referindu-se la dispozițiunile U. F. S. R. privitoare la serbarea sporturilor ce urmează a se organiza la 8 Iunie 1933, deodată cu jocul Grecia-România pentru Cupa Balcanică.

Biroul Federal dispune transmiterea acestor dispozițiuni spre executare districtului București și de delegație d-lui Cpt. C. Dumitrescu să reprezinte federația pe lângă forul executiv al programului.

15) Se aprobă schimbarea numelui Victoria din Iași în acela de «Victoria C. F. R.»

16) Se ia act de programul de campionat al Ligii de Est.

17) Se ia act de deciziunea Comisiei Campionatului Național din 11 Aprilie 1933, prin care a aprobat o despăgubire de 10.000 lei din fondul diviziei naționale jucătorului Ioan Chidu din gruparea Șoimii-Sibiu, numitul suferind o fractură cominativă a gambel drept, cu prilejul jocului pentru campionatul național din 12 Martie 1933 și se va trimite grupării suma aprobată.

18) Se admite cererea districtului Timisoara ca taxele federale provenite din jocuri publice, cuvenite federației, să se încaseze de către district și să se înainteze săptămânal centrului, exceptându-se taxele dela jocurile pentru campionatul național, cari se vor trimite direct de grupări în cel mult 48 ore dela disputarea lor.

19) Se respinge cererea Societății «Tevins-Club-Targoviste» de a juca cu grupări afiliate, până la obținerea afilierii provizorii.

20) Referindu-se la o întâmpinare a districtului Brașov, biroul federal decide jurisprudențial că dacă grupările n-au făcut rezerve scrise înaintea unui joc în ce privește calitatea arbitrilor prezentat, contestațiile ulterioare nu au nici un efect asupra rezultatului jocului, ci numai o eventuală procedură disciplinară contra arbitrilor, dacă acesta nu avea calitatea să arbitreze.

21) Se aprobă grupării Macabi din Cernăuți organizarea unei competițiuni internaționale între 2 și 6 August 1933 la Cernăuți, cu condițiunea de a trimite programul, în care nu pot figura decât grupări românești afiliate, sau grupări străine făcând parte din federații afiliate la F. I. F. A., cu autorizația federațiilor respective.

Secretar Gener.: O. LUCHIDE

COMISIA CAMPIONATULUI NAȚIONAL

Sedința din 25 Aprilie 1933

Prezidează d. O. Luchide.
Prezenți d-nii: Th. Davilla, D. Rotaru, R. Istrati și Al. Căpățână.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței precedente.

2) Se omologhează rezultatul următoarelor jocuri din 23 Aprilie 1933:

SERIA A.

Gloria C. F. R. — C. F. R. 8:2.

România — Tricolor 2:0.

SERIA B.

Unirea Tricolor — C. A. O. 1:0.

R. G. M. T. — Brașovia 2:1.

3) Se ia act din raportul de arbitru

ca jocul din 23 art. între grupările Ripensia și Șoimii nu s'a putut disputa din cauza impracticabilității terenului, și se amână disputarea acestui joc pentru o dată ce se va fixa ulterior.

4) Luându-se în considerare referatul d-lui Dr. Sever Miclea, delegat federal precum și raportul arbitrilor întâlnirii din 23 Aprilie a. c. între grupările Gloriei C. F. R. și C. F. R.

Având în vedere că din aceste acte reiese că jucătorul Faur Cornel din gruparea Gloria CFR, a fost eliminat din joc pentru joc necoresct.

Având în vedere și declarația jucătorului Faur Cornel.

Apreciind că este cazul a aplica circumstanțe atenuante, determinate de starea terenului de joc și de faptul că jucătorul are un trecut nepătat.

Comisiunea.

Făcând aplicarea art. 264 și 266 din regulamentul de administrație decide:

Pedepsește pe jucătorul Faur Cornel din gruparea Gloria — CFR (legitimarea No. 2263) cu avertisment.

5) Constatându-se din raportul d-lui Sever Miclea, delegat federal la jocul din 23 art. dintre grupările Gloria C. F. R. și C. F. R., că după terminarea primei reprize, în timpul jocului părăsirea terenului, jucătorul Vasile Chirou din gruparea C. F. R. a adresat în public cuvinte injurioase la adresa arbitrilor jocului.

Având în vedere că prin această jucătorul s'a făcut vinovat de purtare necoresctă, pedepsește de regulament.

Apreciind că este cazul a se acorda circumstanțe atenuante, intru cât jucătorul nu a mai fost pedepsit.

Comisiunea.

Făcând aplicarea art. 110 și 264 și 266 din regulamentul de administrație.

Pedepsește pe jucătorul Vasile Chirou din gruparea C. F. R. București cu mustrare.

6) Se ia act de rapoartele d-lor Gh. Mirion și A. Arsenovici, delegați federali la jocurile România — Tricolor din 23 art. și Venus — R.G.M.T. din 9 Aprilie a. c.

7) Se respinge cererea din 24 art. a grupării Ripensia de a se fixa pentru ziua de 30 Aprilie a. c. la Timisoara, jocul dintre această grupare și gruparea Gloria CFR, Arad, întrucât la data solicitată este fixată la Cluj finala

Cupei României, la care participă anul acesta grupările Ligilor de Vest și Nord. Data fiind importanța Cupei României, ce se dispută sub înaltul Patronaj al M. S. Regelui, comisiunea — în lipsa acordului Ligii de Vest — nu poate priva acea ligă de serviciile grupărilor Ripensia și Gloria CFR, ai căror jucători sunt susceptibili a fi selecționați în echipa reprezentativă.

Pe de altă parte la data solicitată urmând să se dispute la Timisoara jocuri internaționale aprobate de Biroul Federal, cari au fost contractate tocmai avându-se în vedere că ziua de 30 Aprilie este liberă pentru divizia națională, comisiua nu poate fixa acum un joc de divizie națională fără avizul districtului Timisoara.

8) Luându-se act că gruparea CFR mai are de încasat dela gruparea Gloria CFR suma de lei 10.000 pentru jocul din 23 art. dintre aceste grupări, se aprobă ca suma de mai sus să fie remisă grupării CFR din garanția grupării Gloria CFR, care este invitată ca până la primul joc să-și completeze garanția reglementară.

Secretar: Al. Căpățână.

COMISIA CENTRALA A ARBITRILOR

Sedința din 25 Aprilie 1933

Prezidează d. C. Rădulescu.

Membri prezenți d-nii: Al. Căpățână, I. Ceureanu și D. Xifando.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 19 Aprilie 1933.

Luându-se act de indisponibilitatea arbitrilor Klein Carol din Brăila pentru jocul «Unirea Tricolor—C. A. O.» din 23 Aprilie a. c., precum și de acordul intervenit între susnumitele grupări, se confirmă delegarea d-lui D. Xifando la acest joc.

2) Luându-se act de declarațiunile membrilor acestei comisii cu privire la incidentul întâmplat în seara de 24 Aprilie a. c. în localul federației, cu care ocazie președintele acestei comisii a fost insultat în public de către d. Gh. Drăghicescu, delegatul grupării Venus, comisiunea decide a interveni în mod hotărât pe lângă Biroul Federal, cerând pedepsească susnumitul.

D. președinte s'a abținut dela luarea acestei decizii.

3) Delegați: Cupa României.

Duminecă 30 Aprilie 1933, ora 17.

Finala Liga de Vest—Liga de Nord, la Cluj, de comun acord se delegă d. C. Rădulescu-București.

4) Comisiunea Campionatului Național: Scrisoarea No. 834 din 21 Aprilie 1933. Se confirmă primirea.

5) Comisiunea arbitrilor Liga de Est: Scrisoarea No. 69/10 din 21 Aprilie 1933. Se ia act de cererea d-lui arbitru Alex. Slaznicu-Cernăuți și de avizul favorabil al Ligii și se reprimite în cadrele arbitrilor, înăduș-se seamă la avansări de timp cât a fost bolnav.

6) Comisiunea arbitrilor Liga de Sud:

Este rugată a pune în vedere tuturor comisiunilor în subordine, ca pe viitor să se trimită procesele verbale la timp, iar corespondența referitoare la C. C. A. să o înainteze direct, evitându-se astfel pierderi de timp inutile.

Scrisoarea No. 101 din 12 Aprilie 1933. Se ia act.

Scrisoarea No. 103 din 12 Aprilie 1933. Se ia act.

Se va ține seamă de propuneri la eventualele avansări.

Scrisoarea No. 115 din 15 Aprilie 1933. Se aprobă înțelegerea unui curs de arbitri în districtul Giurgiu. Comisiunea arbitrilor Liga de Sud este rugată a observa desfășurarea acestui curs.

7) Comisiunea districtuală a arbitrilor Arad: Scrisoarea No. 112/2 din 11 Aprilie 1933.

Se va avea în vedere propunerile la eventualele avansări. Comisiunea este rugată a interveni pe lângă comisiunea arbitrilor Liga de Vest să ne comunice și avizul ei.

8) Comisiunea districtuală a arbitrilor Constanța: Scrisoarea No. 2 din 22 Aprilie a. c. Se vor viza legitimațiile și se vor restitui.

9) Comisiunea districtuală de arbitri Cluj: Scrisoarea No. 8 din 23 Aprilie 1933. Se vor viza legitimațiile și se vor restitui.

Se vor face formule de publicare relativ la pierderea carnetului No. 74 al arbitrilor Mihail Alexandru, după care se va elibera un duplicat contra sumei de lei 90 costul unui nou carnet și publicarea în Rombol. Se va trimite o nouă fotografie.

10) Comisiunea districtuală de arbitri Giurgiu: Scrisoarea din 12 Aprilie 1933. Se ia act.

11) Comisiunea districtuală F. B. A. Satu-Mare: Scrisoarea No. 62 din 1 A-

prilie 1933. Se va ruga comisiunea arbitrilor Liga de Nord să refere.

12) Comisiunea districtuală de arbitri Sibiu. Scrisoarea No. 79 din 13 Aprilie 1933. Se ia act.

13) Comisiunea districtuală de arbitri Tg. Mureș: Scrisoarea No. 24/10 din 4 Aprilie 1933. Se aprobă cererea comisiei, rugându-se ca pe viitor să pună la vedere arbitrilor în subordine, să se abțină dela manifestări similare cu acelea din 15 Octombrie 1933, față de forurile oficiale superioare.

14) Se fixează viitoarea ședință pentru Marți 2 Mai 1933.

Secretar General: D. Xifando

COMISIA DE TRANSFERARI

Sedința din 24 Aprilie 1933

Prezidează d. dr. E. Irimescu.
Membri prezenți d-nii: O. Chiriceanu, A. Rosenberg.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 1 Martie 1933.

2) În conformitate cu art. 14 bis, din regulamentul de legitimare (introdus de Consiliul Federal în ședința din 28 Ianuarie 1933).

Constatându-se că jucătorul Morcov Ioan și nici gruparea Rovine-Grivita din Craiova nu au achitat grupării Șoimii din Arad suma de lei 600, datorie personală a jucătorului față de acea grupare, comisiunea anulează transferarea jucătorului Morcov Ioan pentru gruparea Rovine-Grivita din Craiova, dispusă în ședința din 1 Martie 1933, jucătorul suspendându-se pe timp de 3 luni cu începere dela 25 Aprilie 1933 și rămânând legitimat pentru gruparea Șoimii din Arad.

Comisiunea districtuală va lua act și va înregistra pedeapsa aplicată jucătorului.

3) În lipsa răspunsului în termen a grupării Craiu Iovan din Craiova, privitor la deslegarea jucătorului Nyari Mihai, se dă deslegare din oficiu acestui jucător pentru gruparea Franco-Român din Brăila, în conformitate cu art. 13 ultimul alineat, din regulamentul de legitimare.

4) În lipsa răspunsului în termen a grupării Patria din Timisoara, privitor la deslegarea jucătorului Mateescu Nicolae, se dă deslegare din oficiu acestui jucător, pentru gruparea Olul din Slătina, în conformitate cu art. 13 ultimul alineat, din regulamentul de legitimare.

5) În conformitate cu art. 13 din regulamentul de legitimare, se îndrumă gruparea Crisana din Oradea, să se pronunțe — în termen de 10 zile — asupra deslegării jucătorului Stăen Mihai, pentru gruparea Rovine-Grivita din Craiova. În caz de refuz a deslegării pentru pretențiuni materiale, se vor înainta chitanțele originale, semnate de jucător.

6) În conformitate cu art. 13 din regulamentul de legitimare, se îndrumă gruparea Chinezul, din Oradea, să se pronunțe — în termen de 10 zile — asupra deslegării jucătorului Rosokoff Adalbert, pentru gruparea Hercules din București. În caz de refuz a deslegării pentru pretențiuni materiale, se vor înainta chitanțele originale, semnate de jucător.

7) Se îndrumă comisiunea districtuală Oltenia să înainteze de urgență secretariatului federației, certificatul de deslegare al jucătorului Duduleanu Mihail, după la acea comisiune de gruparea Rovine-Grivita din Craiova, împreună cu certificatul md. O și carnetul de legitimare al jucătorului.

8) Asupra cererii de transferare a jucătorului Juhasz Gustav din gruparea Juventus București, pentru Clubul Athletic din Oradea.

Comisiunea luând cunoștință de opunerea la această transferare a grupării Juventus, pe motiv că arma «Cățărași» cu schimbul nu poate fi asimilată celorlalte arme, din punct de vedere al termenului și continuității serviciului militar, care nu impune jucătorilor repatrizați cu serviciul militar la arma «Cățărași» cu schimbul o întrerupere a activității lor fotbalistice și deci că nu li se admite transferări similare jucătorilor încorporați în alte localități decât în cele ale grupărilor lor de origine.

Având în vedere că regulamentul de legitimare nu face nici un fel de distincție asupra armelor,

Având în vedere că art. 44 din regulamentul de legitimare dă dreptul numai Biroului Federal, să interpreteze spiritul articolelor din acest regulament.

Comisiunea decide:

Admite transferarea jucătorului Juhasz Gustav, din gruparea Juventus-București, pentru Clubul Athletic din Oradea, pe baza art. 38 din regulamentul de legitimare.

Asupra despăgubirilor materiale formulate de gruparea Juventus-București, Comisiunea, având în vedere că gruparea Juventus a prezentat în original chitanța în valoare totală de 63.395 lei.

reprezentând datoria jucătorului în chestiune, față de această grupare și că pretinde în plus lei 600, reprezentând cotizația pe timp de un an.

În conformitate cu art. 35 al. e combinat cu art. 16 din regulamentul de legitimare,

Comisiunea acordă deslegarea jucătorului Juhasz Gustav din gruparea Juventus-București, pentru Clubul Athletic din Oradea, obligându-l la plata sumei de lei 63.395, reprezentând datorii personale față de gruparea Juventus, plus 600 lei cotizația pe timp de un an, sub rezerva înscrierii în fals a semnăturilor de pe chitanțe, în termen de 10 zile dela pronunțare, înscriere în fals pe care o poate face în fața comisiei.

Secretar: A. ROSENBERG

COMISIA DE ARBITRI LIGA DE SUD